



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,  
TOURISMUS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,  
ARTIGIANATO, TURISMO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

## **Datenschutzerklärung Verordnung (EU) 2016/679**

### **VIDEOÜBERWACHUNG**

gemäß Art. 13 der europäischen Datenschutz-  
Grundverordnung 2016/679 - DSGVO (EU) (GDPR –  
General Data Protection Regulation) zum Schutz  
natürlicher Personen bei der Verarbeitung  
personenbezogener Daten

#### **Verantwortlicher der Datenverarbeitung**

Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und  
Landwirtschaftskammer Bozen  
Südtiroler Straße 60, I-39100 Bozen  
Tel. +39 0471 945 511  
E-Mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it)  
PEC: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

#### **Datenschutzbeauftragter oder Data Protection Officer (DPO)**

Der Datenschutzbeauftragte (DPO) kann unter der E-  
Mail-Adresse [dpo@handelskammer.bz.it](mailto:dpo@handelskammer.bz.it) kontaktiert  
werden.

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO)  
sind im Einführungsbereich der Sektion „Privacy“ auf  
der offiziellen Website der Handelskammer Bozen  
veröffentlicht.

Die Datenschutzerklärung ist auf der Internetseite der  
Handelskammer Bozen in der Sektion „Privacy“  
veröffentlicht.

Die Handelskammer Bozen informiert als  
Verantwortliche für die Datenverarbeitung, dass die  
personenbezogenen Daten gemäß den Grundsätzen  
Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und  
Glauben, Transparenz der Verordnung (EU) 2016/679  
verarbeitet werden.

#### **A. Zweck und Methode der Datenverarbeitung**

Das Videoüberwachungssystem wurde von der  
Handelskammer Bozen für folgende Zwecke installiert:

## **Informativa Regolamento (UE) 2016/679**

### **VIDEOSORVEGLIANZA**

ai sensi dell'art. 13 del Regolamento generale europeo  
della protezione dei dati - RGPD (UE) 2016/679  
(GDPR – General Data Protection Regulation) relativo  
alla protezione delle persone fisiche con riguardo al  
trattamento dei dati personali

#### **Titolare del trattamento**

Camera di commercio, industria, artigianato, turismo e  
agricoltura di Bolzano  
via Alto Adige 60, I-39100 Bolzano  
Tel. +39 0471 945 511  
E-Mail: [segreteria generale@camcom.bz.it](mailto:segreteria generale@camcom.bz.it)  
PEC: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

#### **Responsabile della Protezione dei Dati Personali o Data Protection Officer (DPO)**

Il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO) può  
essere contattato tramite e-mail all'indirizzo  
[dpo@camcom.bz.it](mailto:dpo@camcom.bz.it)

I dati di contatto del Responsabile della Protezione dei  
Dati (DPO) sono consultabili nella sezione introduttiva  
“Privacy” del sito ufficiale della Camera di commercio di  
Bolzano.

L'informativa è pubblicata sul sito internet della Camera  
di commercio di Bolzano, nella sezione dedicata alla  
“Privacy”.

La Camera di commercio di Bolzano, in qualità di  
Titolare del trattamento, informa che i dati personali  
saranno trattati conformemente ai principi di liceità,  
correttezza e trasparenza previsti dal Regolamento  
(UE) 2016/679.

#### **A. Finalità e Modalità del trattamento**

L'impianto di Videosorveglianza è stato installato dalla  
Camera di commercio di Bolzano per le seguenti  
finalità:



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,  
TOURISMUS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,  
ARTIGIANATO, TURISMO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

- zum Schutz und zur Erhaltung des Vermögens der Handelskammer Bozen;
- zum Schutz der Mieter und Mitarbeiter;
- für Anforderungen in Bezug auf Vorbeugung von Diebstahl, Beschädigung und Vandalismus.

Die Datenverarbeitung erfolgt nur durch Personen, die zur Durchführung von Verarbeitungstätigkeiten befugt sind und durch zur Ausführung dieser Aufgaben gesetzlich ermächtigte Personen.

## HINWEIS

Das System wird in keinem Fall zur Überwachung oder Kontrolle des Arbeitnehmers bei der Ausführung der Arbeitstätigkeit in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art.4 des Gesetzes Nr. 300 von 1970 (Arbeitnehmerstatut) verwendet. Die Bilder dürfen nicht für disziplinarische Zwecke oder zur Beurteilung der Arbeitsaktivitäten von Mitarbeitern verwendet werden, außer für kriminelle Ereignisse. Sollte es zu solchen Straftaten kommen, können die Bilder den zuständigen Behörden zur Verfügung gestellt werden, auch wenn sie Bilder von Mitarbeitern enthalten. In reservierten Bereichen wie Badezimmern, Umkleidekabinen, Gewerkschaftsräumen und allgemein an den Orten, an denen sich die Arbeitnehmer treffen, wurden keine Kameras installiert.

Sollte es zu solchen Straftaten kommen, können die Bilder den zuständigen Behörden zur Verfügung gestellt werden, auch wenn sie Bilder von Mitarbeitern oder Gäste enthalten.

## B. Rechtsgrundlage

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung ist das berechnete Interesse des Verantwortlichen (Art. 6 Abs. 1 lit. f) der DSGVO 2016/679).

Die Handelskammer Bozen und die Gewerkschaftsorganisationen haben (Beschluss der Kammerausschuss Nr. 11 vom 22.01.2024 zur Genehmigung und Ermächtigung der Vereinbarung)

- per la protezione e la salvaguardia del patrimonio della Camera di commercio di Bolzano;
- per la sicurezza degli ospiti e dei propri dipendenti;
- per esigenze legate a prevenzione furti, danneggiamenti e atti vandalici.

Il trattamento sarà effettuato solo da persone autorizzate per lo svolgimento delle attività di trattamento e da soggetti autorizzati all'assolvimento di tali compiti ai sensi di legge.

## NOTA

Il sistema non verrà in alcun caso utilizzato per monitorare o controllare il lavoratore nell'esecuzione dell'attività lavorativa, nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 4 della Legge n. 300 del 1970 (Statuto dei Lavoratori). Le immagini non potranno essere utilizzate a fini disciplinari o di valutazione dell'attività lavorativa dei dipendenti, salvo fatti ed eventi delittuosi e/o criminosi. Nel caso in cui dovessero verificarsi simili illeciti se necessario, le immagini potranno essere messe a disposizione delle Autorità competenti, anche nel caso dovessero contenere immagini di dipendenti. Non sono state installate telecamere nei luoghi riservati quali bagni, spogliatoi, sale sindacali ed in generale nei luoghi preposti al ritrovo dei lavoratori.

Nel caso in cui dovessero verificarsi simili illeciti, ove necessario, le immagini potranno essere messe a disposizione delle Autorità competenti, anche nel caso dovessero contenere immagini di dipendenti e di ospiti.

## B. Base giuridica del trattamento

Base giuridica del trattamento è il legittimo interesse del Titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. f) GDPR 2016/679.

La Camera di commercio di Bolzano e le Organizzazioni sindacali hanno concordato (Accordo approvato e autorizzato con deliberazione della Giunta camerale del 22.01.2024 n. 11), ai sensi dell'art 4 co. e della Legge



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,  
TOURISMUS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,  
ARTIGIANATO, TURISMO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

gemäß Art. 4 Abs. e des Gesetzes Nr. 300 vom 20. Mai 1979 die Installation eines Videoüberwachungssystems vereinbart, um die Sicherheit von Personen, Mitarbeitern und Bürgern, die die Gebäude der Kammer besuchen, zu gewährleisten und das Eigentum der Verwaltung zu schützen, und zwar in:

- Sudtiroler Straße 60 (außerhalb des Gebäudes: Haupteingang, Innenhof, Zugangswege zum Innenhof und die sogenannten Eingänge zum WIFI-Turm und Durchgang Duomo - Innenräume: zweite und dritte Untergeschosse, dritte Stock im Konferenzsaal, am Haupteingang und auf jeder Stock gegenüber den Aufzugsausgängen);
- Talentcenter am Giuseppe Verdi Platz 48;
- im Merkantilmuseum und in den Kellern, am Eingang in der Silbergasse 6 und am Eingang in der Laubengasse.

Die Mitteilung bestimmter Daten an die Handelskammer Bozen oder das Institut für Wirtschaftsförderung ist dann zwingend, wenn eine diesbezügliche rechtliche Verpflichtung (gesetzliche Vorschriften, Regelungen, Maßnahmen von Behörden usw.) besteht oder wenn die Mitteilung zur Erfüllung des Vertrages notwendig ist.

### **C. Aufbewahrung der personenbezogenen Daten**

Die Daten werden für 7 Tage lang aufbewahrt, nach dessen Ablauf sie automatisch und unwiederbringlich gelöscht werden. Davon unbeschadet ist die längere Aufbewahrung der Daten im Falle einer Anfrage seitens der Gerichts- oder Polizeibehörde wegen Ermittlungen.

Es wurde die Installation spezifischer Informationen (Schilder) vorgesehen, die vor dem Zugang zu jedem videoüberwachten Bereich angebracht wurden.

### **D. Mitteilung und Verbreitung der Daten**

Die Daten oder einige davon können an folgende Personen oder Körperschaften mitgeteilt werden, die

20 maggio 1979, n. 300, l'installazione del sistema di videosorveglianza per salvaguardare l'incolumità delle persone, dei dipendenti e dei cittadini che frequentano gli immobili camerali e per tutelare i beni dell'Amministrazione, in:

- Via Alto Adige 60 (esternamente: accesso principale, cortile interno, vialetti accesso al cortile e i cosiddetti ingressi alla torre WIFI e Passaggio Duomo – internamente: secondo e terzo piano interrati, terzo piano nella Sala Convegni, all'entrata principale e in ciascun piano di fronte alle uscite degli ascensori);
- Presso il Talentcenter di Piazza Verdi 48;
- nel Museo Mercantile, nelle cantine, all'entrata in via Argentieri 6 e all'entrata in Via Portici.

Il conferimento di dati alla Camera di commercio di Bolzano o all'Istituto per la promozione dello sviluppo economico è obbligatorio per i soli dati per cui è previsto un obbligo normativo (ovvero stabilito da leggi, regolamenti, provvedimenti di Pubbliche Autorità, ecc.) o necessario per l'esecuzione del contratto.

### **C. Periodo di conservazione dei dati personali**

La conservazione dei dati sarà di 7 giorni, dopodiché i dati verranno automaticamente cancellati e senza possibilità di riutilizzo, fatte comunque salve esigenze di ulteriore conservazione in caso di richiesta per attività investigative da parte dell'Autorità Giudiziaria o di polizia.

Si è provveduto all'installazione di apposite informative (cartelli) collocate prima di accedere ad ogni area videosorvegliata.

### **D. Ambito di comunicazione e diffusione dei dati**

Nell'ambito del trattamento in oggetto, i dati personali non saranno comunicati a soggetti esterni né saranno



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,  
TOURISMUS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,  
ARTIGIANATO, TURISMO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

diese für die Handelskammer Bozen oder das Institut für Wirtschaftsförderung gegebenenfalls verarbeiten können:

Die personenbezogenen Daten werden nicht außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) übertragen.

#### **E. Rechte der betroffenen Person (Art. 15-22 der Verordnung (EU) 2016/679)**

Sie können sich ohne besondere Formalitäten an den Verantwortlichen der Verarbeitung wenden, um Informationen und Klarstellungen zu verlangen, sowie die in der DSGVO für die betroffene Person vorgesehenen Rechte geltend zu machen, wenn die in der Gesetzgebung vorgesehenen Anforderungen erfüllt sind (insbesondere, der Zugang zu den Daten).

Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

gegenstand der Diffusion, außer in den Fällen, in denen die Kommunikation notwendig ist gegenüber den zuständigen Behörden (z.B. Polizei) oder von den gesetzlich vorgeschriebenen oder legitimierten Personen im Rahmen der Erfüllung ihrer Funktionen.

Die Daten werden nicht übertragen außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR).

#### **E. Diritti dell'interessato (artt. 15-22 Regolamento (UE) 2016/679)**

Al Titolare del trattamento Lei potrà rivolgersi senza particolari formalità per richiedere informazioni e chiarimenti, nonché per far valere i diritti previsti dal GDPR in capo all'interessato in sussistenza dei requisiti previsti dalla normativa (fra cui, in particolare, l'accesso ai dati).

In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità GPDP per la tutela dei dati personali: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).